



Preparing every student to thrive in a global society.

Ngày 17 tháng 1 năm 2017

Kính gửi Cộng đồng Học khu East Side,

Ở nước Mỹ chúng ta, mỗi khi có tổng thống mới thì việc chuyển giao quyền lực đều luôn êm ả. Tổng thống Obama và chính phủ ông đã chứng tỏ rất chuyên nghiệp trong giai đoạn chuyển tiếp chính quyền, y như tổng thống Bush tiền nhiệm đã làm như vậy. Thông tấn Hoa Kỳ nói rất nhiều về lễ Nhậm chức Tổng thống ở Thủ đô Hoa Thịnh Đốn vào ngày Thứ Sáu 20 tháng 1 này. Từ trước đến nay tôi chưa thấy cuộc bầu cử nào gây chia rẽ đường ấy. Bản thân cuộc bầu cử này khiến phụ nữ, các cộng đồng Hồi giáo, di dân, và những người quan tâm đến giáo dục, An sinh Xã hội, Bảo hiểm Y tế, và biết bao nhiêu vấn đề khác phải thôi thúc hoạch định những cuộc biểu tình phản kháng trên khắp nước Mỹ. Ngày phản kháng lớn nhất là ngày sau lễ Nhậm chức, khi có cuộc Diễn hành Nữ giới ở thủ đô Hoa Thịnh Đốn.

Cuộc bầu cử tổng thống và lễ Nhậm chức Tổng thống Donald Trump là cơ hội ngàn năm một thuở cho giáo giới chúng tôi học hỏi việc cổ vũ sự công bằng xã hội sao cho tích cực gắn bó với học sinh. Bao nhiêu sinh hoạt, thảo luận, và những phẩm vật mà học sinh làm ra nhắm vào lễ nhậm chức là dịp phát triển sâu sắc tiêu chuẩn 5Cs (Giao tiếp, Văn hóa, Nói kết, So sánh, Cộng đồng) như mô tả trong Đặc tính Tốt nghiệp của Học khu. Chúng ta cần thiết lập một môi trường an toàn cho học sinh vào dịp lễ Nhậm chức Tổng thống ngày Thứ Sáu này. Tôi khuyến khích học sinh và các giáo chức sát cánh làm việc bên nhau trong mọi công tác chia sẻ và bình an ở nhà trường. Nghe phóng sự lễ Nhậm chức là việc làm chính đáng, mà cũng là chỗ cho con em xem xét bài diễn văn nhậm chức của Tổng thống Donald Trump. Tổ chức sinh hoạt như thế là trách nhiệm đúng mức cho một cơ hội khẩn thiết nơi trường sở chúng ta.

Cho dù sinh hoạt như thế, chúng ta vẫn giữ thái độ vô tư, chia sẻ số liệu, xem xét hai mặt vấn đề, giữ an toàn lớp học và trường sở để tiếp tục thảo luận. Chúng ta cần noi gương Tổng thống Obama và tham gia những sinh hoạt hỗ trợ bàn giao quyền lực hòa bình giữa hai Tổng thống.

Các em học sinh và nhân viên, tôi xin cảm ơn Quý Vị trước về việc **ở yên học tập và làm việc** tại trường trong **tương kính** và **tham gia trao đổi ý kiến hữu ích** về lễ Nhậm chức Tổng thống vào ngày Thứ Sáu 20 tháng 1, 2017 tuần này.

Kính chào Quý Vị,

Chris D. Funk
Tổng Giám đốc Học khu

Hội đồng Quản trị Học khu East Side Union High School District

Frank Biehl, Chủ tịch

J. Manuel Herrera, Phó Chủ tịch

Pattie Cortese, Thư ký

Lân Nguyễn, Hội viên

Vân T. Lê, Hội viên

Chris D. Funk, Tổng Giám đốc Học khu

830 N. Capitol Ave.

San Jose, CA 95133

ĐT 408.347.5000

Fax
408.347.5015

esuhsd.org